DE

CEREMONIAL

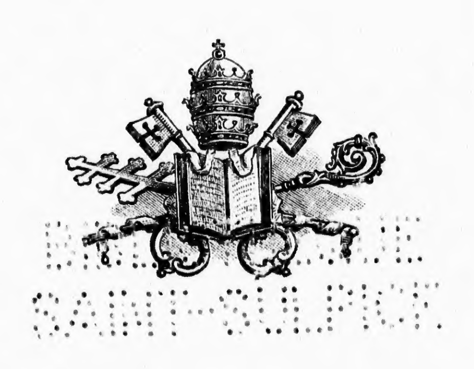
POUR

LES VÊTURES ET PROFESSIONS

DES PETITES SŒURS AUXILIAIRES

DE

L'HOPITAL-GÉNÉRAL DE MONTRÉAL.



SAINT-SULPICE

HÔPITAL-GÉNÉRAL DE MONTRÉAL,

1892.

APPROBATION.

Nous avons vu et approuvé le Cérémonial de la Vêture, de la Profession et de la Rénovaion des vœux des Petites Sœurs Auxiliaires, et comme Nous voulons qu'on s'y conforme religieusement, Nous permettons qu'il soit imprimé.

† EDOUARD CH., Arch. de Montréal,

1er Mars 1892.

BX
4366
C4 E3
F3

B. Q. R.
no. 6826

CEREMONIAL

POUR

LES VÊTURES ET PROFESSIONS

DES PETITES SŒURS AUXILIAIRES

DE

L'HOPITAL-GÉNÉRAL DE MONTRÉAL.

CÉRÉMONIE DE LA VÊTURE.

Ces cérémonies ne doivent pas se faire publiquement dans l'église, mais seulement dans leur noviciat ou dans une des salles intérieures de la Communauté.

On aura soin de préparer d'avance, dans la salle où doit se faire la cérémonie de la Vêture, tout ce qui sera nécessaire. On placera sur le petit autel, s'il y en a un, ou sur une table couverte d'une nappe convenable, un crucifix et au moins deux chandeliers, garnis de cierges que l'on allumera pour la cérémonie.

Devant ce petit autel ou cette table on étendra un tapis, et on y disposera des sièges convenables pour l'Officiant et ses Assistants.

Sur ce petit autel ou sur cette table, à droite, on placera un bénitier avec son goupillon.

A la droite de ce même autel, on placera sur une table, couverte d'un tapis, les habits qui doivent être bénits.

Enfin, on préparera une étole de la couleur du jour, avec les habits de chœur dont doivent se revêtir l'Officiant et ses Assistants, ainsi que le cérémonial des vêtures et professions.

67771

ORDRE DE LA VETURE.

Après une inclination profonde à la croix, l'Officiant, revêtu de l'habit de chœur et de l'étole de la couleur du jour, commence sans chanter, le Veni Creator, *etc.*, *qu'il continue avec ses Assistants, s'il en a. Les Sœurs disent ensuite sur le même ton, la seconde strophe, et l'on continue ainsi à deux chœurs.*

HYMNE.

VENI, Creator Spiritus,
Mentes tuorum visita,
Imple superna gratia
Quæ tu creasti pectora.

Qui diceris Paraclitus,
Altissimi donum Dei,
Fons vivus, ignis, charitas,
Et spiritalis unctio.

Tu septiformis munere,
Digitus Paternæ dexteræ,
Tu rite promissum Patris,
Sermone ditans guttura.

Accende lumen sensibus,
Infunde amorem cordibus,
Infirma nostri corporis,
Virtute firmans perpeti.

Hostem repellas longius,
Pacemque dones protinus:
Ductore sic te prævio,
Vitemus omne noxium.

Per te sciamus da Patrem,
Noscamus atque Filium,
Teque utriusque Spiritum
Credamus omni tempore.

Deo Patri sit gloria,
Et Filio qui a mortuis,
Surrexit, ac Paraclito,
In sæculorum sæcula. Amen.

En dehors du temps pascal, au lieu de la Doxologie précédente, on dit :

Deo Patri sit gloria,
Ejusque soli Filio,
Cum Spiritu Paraclito,
In sæculorum sæcula. Amen.

V. Emitte spiritum tuum et creabuntur.
R. Et renovabis faciem terræ.

OREMUS.

Deus, qui corda fidelium Sancti Spiritus illustratione docuisti ; da nobis in eodem Spiritu recta sapere, et de ejus semper consolatione gaudere. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Après cette oraison, l'Officiant s'assied tourné vers les Postulantes agenouillées devant lui, auxquelles il pose les questions suivantes :

D. Mes filles que demandez-vous ?

R. Mon Père, nous demandons d'être revêtues du saint Habit des Petites Sœurs Auxiliaires de cette maison.

D. Est-ce de tout votre cœur et en esprit de foi que vous demandez cette grâce ?

R. Oui, mon Père, à cause des grands avantages qui y sont attachés.

D. Croyez-vous pouvoir honorer la vocation à laquelle vous aspirez, et soutenir les obligations que cet état vous impose?

Oui, mon Père, nous l'espérons de la miséricorde de Dieu.

L'Officiant se lève de son siège et donne la bénédiction aux Postulantes, en disant:

Quod Deus incæpit ✠ ipse perficiat!
℟. Amen.

Puis s'étant tourné du côte du crucifix, il fait la bénédiction des Habits en la manière suivante:

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.
℟. Qui fecit cœlum et terram.
℣. Dominus vobiscum.
℟. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

DEUS, omnium virtutum dator, et omnium benedictionum largus infusor; te obnoxiis precibus deprecamur, ut hæc indumenta, humilitatem cordis et contemptum mundi significantia, quibus famulæ tuæ, sancto visibiliter sunt informandæ proposito, Bene † dicas; ut beatæ castitatis habitum, quem, te inspirante, suscipiunt, te protegente custodiant; et inter reliquas feminas tibi cognoscantur dicatæ. ℟. Amen

L'Officiant asperge d'eau bénite les Habits; puis il se retourne et s'assied.

Cependant les Postulantes, après avoir remis leurs cierges à la sœur chargée de les recueillir, s'avancent deux à deux vers l'Officiant pour recevoir de lui, l'une après l'autre, leur saint Habit. L'Officiant étant assis, les deux premières, après avoir fait une inclination profonde, (ou la génuflexion si c'est l'Evêque du lieu qui officie), se mettent à genoux, les autres demeurant debout.

L'Officiant reçoit de son Assistant les vêtements bénits, et les présente à chaque Postulante en disant les paroles suivantes :

INDUAT te Dominus novum hominem, qui secundum Deum creatus est in justitia et sanctitate veritatis.

Les Postulantes en recevant leur robe la baisent avec respect. Lorsque les deux premières ont ainsi reçu leur saint Habit, elles se lèvent et se retournant un peu l'une vers l'autre, elles se rangent sur le côté à droite et à gauche des deux Postulantes qui les suivent ; et après avoir fait avec celles-ci une inclination profonde, ou la génuflexion selon ce qui est dit plus haut, elles retournent à leur place, où elles demeurent debout jusqu'à ce que toutes les Postulantes aient reçu successivement leur habit, de la même manière et dans le même ordre.

Alors, à un signal donné, elles font toutes ensemble l'inclination profonde, et se retirent, deux à deux, à la suite de la Mère directrice, dans un appartement séparé pour se revêtir de leur saint habit.

Pendant ce temps-là, l'Officiant à genoux dit à haute voix les Litanies des Saints, auquel tous répondent.

LITANIES DES SAINTS.

KYRIE, eleison.
KYRIE, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.
Christe, audi nos,
Christe, exaudi nos.
Pater de cœlis Deus, miserere nobis.

Fili Redemptor mundi Deus,	miserere nobis.
Spiritus sancte Deus,	miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus,	miserere nobis.
Sancta Maria,	ora pro nobis
Sancta Dei Genitrix,	ora
Sancta Virgo Virginum,	ora
Sancte Michaël,	ora
Sancte Gabriël,	ora
Sancte Raphaël,	ora
Omnes sancti Angeli et Archangeli,	orate
Omnes sancti beatorum spirituum Ordines,	orate
Sancte Joannes Baptista,	ora
Sancte Joseph,	ora
Omnes sancti Patriarchæ et Prophetæ,	orate
Sancte Petre,	ora
Sancte Paule,	ora
Sancte Andrea,	ora
Sancte Jacobe,	ora
Sancte Joannes,	ora
Sancte Thoma,	ora
Sancte Jacobe,	ora
Sancte Philippe,	ora
Sancte Bartholomæe,	ora
Sancte Matthæe,	ora
Sancte Simon,	ora
Sancte Thaddæe,	ora
Sancte Mathia,	ora
Sancte Barnaba,	ora
Sancte Luca,	ora
Sancte Marce,	ora
Omnes sancti Apostoli et Evangelistæ,	orate
Omnes sancti Discipuli Domini,	orate
Omnes sancti Innocentes,	orate
Sancte Stephane,	ora

Sancte Laurenti, ora
Sancte Vincenti, ora
Sancti Fabiane et Sebastiane, orate
Sancti Joannes et Paule, orate
Sancti Cosma et Damiane, orate
Sancti Gervasi et Protasi, orate
Omnes sancti Martyres, orate
Sancte Sylvester, ora
Sancte Gregori, ora
Sancte Ambrosi, ora
Sancte Augustine, ora
Sancte Hieronyme, ora
Sancte Martine, ora
Sancte Nicolae, ora
Omnes sancti Pontifices et Confessores, orate
Omnes sancti Doctores, ora
Sancte Antoni, ora
Sancte Benedicte, ora
Sancte Bernarde, ora
Sancte Dominice, ora
Sancte Francisce, ora
Omnes sancti Sacerdotes et Levitæ, orate
Omnes sancti Monachi et Ermitæ, orate
Sancta Maria Magdalena, ora
Sancta Agatha, ora
Sancta Lucia, ora
Sancta Agnes, ora
Sancta Cæcilia, ora
Sancta Catharina, ora
Sancta Anastasia, ora
Omnes sanctæ Virgines et Viduæ, orate
Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercedite pro nobis.
Propitius esto, parce nobis Domine.
Propitius esto, exaudi nos Domine

Ab omni malo, libera nos Domine.
Ab omni peccato, libera
Ab ira tua, libera
A subitanea, et improvisa morte, libera
Ab insidiis diaboli, libera
Ab ira, et odio, et omni mala voluntate, libera
A spiritu fornicationis, libera
A fulgure et tempestate, libera
A flagello terræmotus, libera
A peste, fame, et bello, libera
A morte perpetua, libera
Per mysterium sanctæ Incarnationis tuæ, libera
Per adventum tuum, libera
Per nativitatem tuam, libera
Per baptismum, et sanctum jejunium tuum, libera
Per crucem, et passionem tuam, libera
Per mortem, et sepulturam tuam, libera
Per sanctam resurrectionem tuam, libera
Per admirabilem ascensionem tuam, libera
Per adventum Spiritus sancti Paracliti, libera
In die judicii, libera
Peccatores, te rogamus audi nos.
Ut nobis parcas, te rogamus
Ut nobis indulgeas, te rogamus
Ut ad veram pœnitentiam nos perducere digneris, te rogamus
Ut Ecclesiam tuam sanctam regere, et conservare te rogamus
digneris, te rogamus
Ut Domnum Apostolicum, et omnes Ecclesiasticos Ordines in sancta Religione conservare digneris, te rogamus
Ut inimicos sanctæ Ecclesiæ humiliare digneris, te rogamus
Ut regibus et principibus christianis pacem et veram concordiam donare digneris, te rogamus
Ut cuncto populo christiano pacem et unitatem largiri digneris, te rogamus

Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortare et conservare digneris, te rogamus
Ut mentes nostras ad cœlestia desideria erigas, te rogamus
Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna te rogamus
bona retribuas, te rogamus
Ut animas nostras, fratrum, propinquorum, et benefactorum nostrorum ab æterna damnatione eripias, te rogamus
Ut fructus terræ dare et conservare digneris, te rogamus
Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare digneris, te rogamus
Ut nos exaudire digneris, te rogamus
Fili Dei, te rogamus
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos, Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, misere nobis.
Christe, audi nos.
Christe, exaudi nos.
Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.
Pater noster, etc.

Les Novices, étant revêtues du saint habit, rentrent dans le même ordre qu'elles en sont sorties, et se rendent à la place qu'elles occupaient au commencement de la cérémonie, où elles se mettent à genoux après avoir fait ensemble à la Croix un salut convenable, et reprennent leur cierge allumé.

L'Officiant dit alors les Versets et Oraisons qui suivent :

V. Exultabunt sancti in gloria.
R. Lætabuntur in cubilibus suis.
V. Fiat misericordia tua, Domine, super nos.
R. Quemadmodum speravimus in te.

V. Domine, exaudi orationem meam,
R. Et clamor meus ad te veniat.
V. Dominus vobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

OMNES sancti tui, quæsumus, Domine nos ubique adjuvent; ut dum eorum merita recolimus, patrocinia sentiamus.

Deus qui justificas impium, et non vis mortem peccatorum, te suppliciter exoramus ut famulas tuas, de tua misericordia confidentes, cælesti protegas benignus auxilio; et assidua protectione conserves: ut tibi jugiter famulentur et nullis tentationibus à te separentur. Per Christum Dominum nostrum. Amen

L'Officiant s'asseyant ensuite, pourra faire aux Novices ou à la Communauté assemblée telle exhortation qu'il jugera à propos, ou dire seulement aux Novices ce qui suit :

Vous devez, mes filles, bénir et remercier Notre-Seigneur de la grâce que vous venez de recevoir, et vous devez désormais soutenir par une conduite sainte et modeste la dignité et la simplicité de l'habit dont vous voilà revêtues.

L'officiant termine la cérémonie en donnant la bénédiction si c'est un Evêque, ou en disant le Sub tuum *si c'est un Prêtre.*

CEREMONIAL DE LA PROFESSION.

S'il n'y a pas eu de prise d'habit, l'Officiant, revêtu de l'habit de chœur et de l'étole de la couleur du jour, commence sans chanter le Veni Creator Spiritus, etc., *qu'il récite avec le* Verset *et l'*Oraison, *de la manière indiquée au Cérémonial de la vêture,* page 4. *S'il y a eu vêture, l'Officiant à genoux commence par les* Antiennes, *les* Versets *et les* Oraisons *qui suivent :*

A LA SAINTE CROIX.

Ant. Per signum Crucis de inimicis nostris libera nos, Deus noster.

A LA VIERGE IMMACULÉE.

Ant. Sancta Maria, succurre miseris, juva pusillanimes, refove flebiles, ora pro populo, interveni pro clero, intercede pro devoto femineo sexu : sentiant omnes tuum juvamen quicumque celebrant tuam sanctam Immaculatam Conceptionem.

AUX SAINTS ANGES.

Ant. Sancti Angeli, custodes nostri, defendite nos in prælio, ut non pereamus in tremendo judicio.

A SAINT JOSEPH.

Ant. Ecce fidelis servus et prudens, quem constituit Dominus super familiam suam.

A SAINTE MARTHE.

Ant. Veni, sponsa Christi : accipe coronam quam tibi Dominus præparavit in æternum.

℣. Omnis terra adoret te et psallat tibi ;
℟. Psalmum dicat nomini tuo, Domine.

℣. Immaculata Conceptio tua, Dei Genitrix Virgo;
℟. Gaudium annuntiavit universo mundo.
℣. Angelis suis Deus mandavit de te;
℟. Ut custodiant te in omnibus viis tuis.
℣. Gloria et divitiæ in domo ejus;
℟. Et justitia ejus manet in sæculum sæculi.
℣. Diffusa est gratia in labiis tuis;
℟. Propterea benedixit te Deus in æternum.
℣. Dominus vobiscum;
℟. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

PERPETUA nos, quæsumus, Domine, pace custodi, quos per lignum sanctæ Crucis redimere dignatus es.

DEUS, qui per Immaculatam Virginis Conceptionem dignum Filio tuo habitaculum præparasti; quæsumus, ut qui ex morte ejusdem Filii tui prævisa, eam ab omni labe præservasti, nos quoque mundos ejus intercessione ad te pervenire concedas.

DEUS, qui miro ordine Angelorum ministeria hominumque dispensas, concede propitius, ut a quibus tibi ministrantibus in cœlo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur.

DEUS, qui ineffabili providentia beatum Joseph sanctissimæ Genitricis tuæ sponsum eligere dignatus es: præsta, quæsumus; ut quem protectorem veneramur in terris, intercessorem habere mereamur in cœlis.

Exaudi nos, Deus salutaris noster: ut sicut de beatæ Marthæ Virginis tuæ, commemoratione gaudemus; ita piæ devotionis erudiamur affectu. Per Christum Dominum nostrum. Amen

Ces prières étant achevées, l'Officiant s'assied, tourné du côté des Novices; et il leur fait, s'il le trouve bon, une courte exhortation; après laquelle, les Novices conduites par la Mère Directrice viennent se mettre à genoux devant lui.

L'Officiant les interroge alors toutes ensemble en la manière qui suit:

D. Mes filles que demandez-vous?

R.–Monseigneur (*ou* mon Père), nous demandons qu'il nous soit permis de nous consacrer entièrement à Dieu, en qualité de Petites Sœurs Auxiliaires de cet Institut, pour servir avec fidélité Jésus-Christ en la personne des pauvres.

D. Vous avez fait attention, mes filles, à toute l'importance de la démarche que vous voulez faire. Vous avez bien compris que vous serez obligées de vivre dans une constante mortification de vos passions et de vos sens, dans un continuel renoncement à vous-mêmes et à toutes choses; dans une entière soumission d'esprit et de cœur aux volontés d'autrui; enfin que vous devrez marcher courageusement, tous les jours de votre vie, à la suite de Jésus portant sa croix, par l'acceptation généreuse d'un travail pénible et assujettissant. Etes-vous bien dans ces saintes dispositions?

R.–Oui, Monseigneur (*ou* mon Père), et nous continuerons à demander à Dieu la grâce d'être solidement établies dans ces saintes dispositions.

D. Il est vrai, mes filles, que vous serez désormais à la source des grâces, et que tout dépendra de votre fidélité, vous êtes donc déterminées à prendre ces saints engagements ?

R.–Oui, Monseigneur (*ou* mon Père), et après mûr examen.

L'officiant se levant de son siège, dira :

Deo gratias.

Et sur le champ toute l'assemblée s'étant mise à genoux, l'Officiant debout, et tourné du côté des Novices, dira la prière suivante :

℣. Mittat vobis Dominus auxilium de sancto ;
℟. Et de Sion tueatur vos.
℣. Domine exaudi orationem meam ;
℟. Et clamor meus ad te veniat.

OREMUS.

Domine Jesu Christe, sine quo nihil boni possumus facere ; da quæsumus, his famulabus tuis (*ou* huic famuulæ tuæ), et semper velle quod te inspirante intendunt (*ou* intendit) ; et illud ipsum, te adjuvante, perficere. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.

L'officiant se tournant ensuite vers le Crucifix fera les bénédictions suivantes :

BÉNÉDICTION DES COIFFES.

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.
℟. Qui fecit cœlum et terram.
℣. Domine exaudi orationem meam ;
℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiscum ;
℟. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

(au pluriel).

Supplices te rogamus, Domine, ut super hæc simplicia capitis operimenta, quæ famulæ tuæ propter tuum honorem et in imitationem Beatæ Mariæ semper virginis suis capitibus sunt imposituræ Benedic † tio tua larga descendat ; ut sint hæc operimenta Bene † dicta conse † crata, Imma † culata et Sancta. Et quæ illa gestaverint, fidem tibi semper corpore et animo immaculato custodiant ; et quando ad perpetuam sanctorum remunerationem pervenerint, cum prudentibus et ipsæ virginibus præparatæ, te duce, ad sempiternæ felicitatis nuptias introire mereantur. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.

OREMUS.

(au singulier).

Supplices te rogamus, Domine, ut super hoc simplex capitis operimentum, quod famula tua propter tuum honorem et in imitationem Beatæ Mariæ semper virginis suo capiti est impositura Benedic † tio tua larga descendat ; ut sit hoc operimentum Bene † dictum, conse † cratum, imma † culatum et sanctum. Et quæ illud gestaverit, fidem tibi semper corpore et animo immaculato custodiat ; et quando ad perpetuam sanctorum remunerationem pervenerit, cum prudentibus et ipsa virginibus præparata, te duce, ad sempiternæ felicitatis nuptias introire mereatur. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.

Ici l'Officiant jette sur les Coiffes de l'eau bénite en forme de croix, disant :

In nomine Patris, et Filii † et Spiritus sancti.
R. Amen.

L'Officiant, après s'être assis, reçoit les Vêtements bénits qu'il présente successivement à chaque Novice, en lui disant ces paroles :

Recevez, ma fille, cet ornement de Tête, qui doit être pour vous un signe de pudeur, et un motif de retenue. Comportez-vous de telle sorte que vous puissiez le présenter sans tache au Tribunal de Jésus-Christ, qui, si vous lui êtes fidèle, vous le changera en une couronne de gloire.

La Novice, en recevant cette coiffe de la main de l'Officiant la baise avec respect et se retirant à l'écart, la met modestement sur sa tête, aidée, au besoin, de quelques sœurs.

Pendant qu'on arrange la Coiffe, l'Officiant tourné vers le Crucifix, fait la bénédiction de la Croix, comme suit :

BÉNÉDICTION DES CROIX.

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.
℟. Qui fecit cœlum et terram.
℣. Domine, exaudi orationem meam ;
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiscum ;
℟. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

OMNIPOTENS Deus, qui lignum Crucis pretioso Fili tui sanguine dedicasti ; quique per eamdem crucem mundum redimere dignatus es ; et per ejusdem virtutem, humanum genus ab antiqui hostis chirographo liberasti ; te suppliciter exoramus, ut digneris has cruces (*ou* hanc crucem) paterna pietate bene † dicere ; et cœlestem eis (*ou* ei) virtutem ; et gratiam impertire, ut

quæ eas (*ou* eam), in passionis et crucis unigeniti Filii tui memoriam gestaverint (*ou* gestaverit) ; ejus in se virtutem experiri, ac in ea protectionis tuæ munimen valeant (*ou* valeat) reperire. Per eumdem Christum. Amen.

L'Officiant jette de l'eau bénite sur les Croix, en disant :

In nomine Patris, et Filii † et Spiritus sancti.
R. Amen.

L'Officiant, s'étant ensuite assis, présente à chaque novice la Croix à baiser, et la lui remet entre les mains en disant :

Recevez, ma fille, la croix de Notre-Seigneur que vous devez porter sur votre poitrine, pour vous servir d'un avertissement perpétuel de la charité et de la patience avec lesquels vous devez supporter les peines et les afflictions de cette vie, et surtout les travaux de votre état, en union avec Jésus-Christ souffrant.

Après quoi, toutes les sœurs demeurant à genoux, les Novices, ayant leur cierge à la main, prononceront leurs vœux à haute voix, distinctement et modestement, chacune l'une après l'autre, en la manière qui suit :

FORMULE DES VŒUX.

En présence de Jésus-Christ Notre-Seigneur, de sa très sainte Mère et du glorieux S. Joseph, Je Sœur N... m'offrant et me donnant à Dieu, fais vœu à la divine Majesté pour [*un an... trois ans... toute ma vie*], de Pauvreté, de Chasteté et d'Obéissance, suivant les règles de l'Association des Petites Sœurs Auxiliaires.

Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

En terminant, l'Officiant dira :

Par ces saints Vœux, vous venez mes Sœurs, de contracter une alliance spirituelle avec le Divin Epoux des âmes. Qu'ils soient donc pour vous, ces saints Vœux, une source de grâces, un lien de fidélité, et un moyen efficace d'assurer l'union éternelle qui doit se consommer dans le Ciel.

L'Officiant termine la cérémonie en donnant la bénédiction si c'est un ***Evêque****, ou en disant le* Sub tuum *si c'est un* ***Prêtre****.*

Le jour même les Petites Sœurs signeront leurs noms dans le Régistre destiné à cet effet par la Communauté et cela après lecture faite de l'entête de ce même Régistre. Celles qui ne savent signer ou qui se jugeraient incapables de le faire convenablement feront une croix après leurs noms dans ce même Régistre.

Chaque fois qu'elles renouvelleront leurs vœux temporaires, les Petites Sœurs signeront de nouveau, et de la même manière.



RÉNOVATION DES VŒUX.

Pour la Rénovation des Vœux Temporaires, le recours à Monseigneur l'Archevêque n'est pas nécessaire ; elle se fait donc en présence du Chapelain, avec le cérémonial suivant :

Le Chapelain, en habit de chœur avec l'étole de la couleur du jour, commencera le Veni creator Spiritus, etc. *qu'il récitera comme à la vêture, page* 4 *; puis s'étant assis il recevra les Vœux dont chaque Sœur récitera la formule, page* 19, *après quoi le Chapelain terminera la cérémonie en leur disant :* Par ces saints Vœux, etc., page 20, *et le* Sub tuum, etc., *comme au cérémonial de la profession.*

C'est avec le même cérémonial que les Petites Sœurs renouvelleront, tous les ans, leurs saints Vœux avec la formule suivante qu'elles prononceront distinctement toutes ensemble.

En présence de Notre-Seigneur Jésus-Christ, de sa Très Sainte Mère et du glorieux Saint-Joseph, Nous, nous offrant et nous donnant à Dieu, renouvelons à la Divine Majesté nos Vœux de Pauvreté, Chasteté et d'Obéissance, suivant les règles de l'Association des Petites Sœurs Auxiliaires.

Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

